

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**ADMINISTRATION DES
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Fédérale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ADMINISTRATIE VAN DE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie
des tabacs
n°133

**CCT n° 87950/CO/133
du 29/01/2008**

Correction du texte en néerlandais :

- à l'article 2, § 2, 1^{er} tiret, la phrase :
« - *tussen 1 januari 2007 en
31 december 2007 de leeftijd van
58jaar bereikt en van een
beroepsloopbaan van 20 jaar in de
sector kan getuigen,* » doit être
corrigée comme suit : « - *tussen
1 januari 2007 en 31 december 2007
de leeftijd van 58jaar bereikt en van
een beroepsloopbaan van 25 jaar in
de sector kan getuigen,* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor het
tabaksbedrijf
nr. 133

**CAO nr. 87950/CO/133
van 29/01/2008**

Verbetering van de Nederlandse
tekst :

- in het artikel 2, § 2, eerste
gedachtestreep, wordt de zin : « -
*tussen 1 januari 2007 en
31 december 2007 de leeftijd van
58jaar bereikt en van een
beroepsloopbaan van 20 jaar in de
sector kan getuigen,* » verbeterd
zoals volgt : « - *tussen 1 januari
2007 en 31 december 2007 de leeftijd
van 58jaar bereikt en van een
beroepsloopbaan van 25 jaar in de
sector kan getuigen,* ».

Beslissing van



Paritair Comité voor het tabaksbedrijf

Commission paritaire de l'industrie des tabacs

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2008

Convention collective de travail du 29 janvier 2008

Maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen die hoofdzakelijk rook-, pruim- en snuiftabak vervaardigen

Mesures en faveur de l'emploi dans les entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE 1er. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die hoofdzakelijk rook-, pruim- en snuiftabak vervaardigen en onder het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf ressorteren.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises fabriquant principalement du tabac à fumer, à mâcher et à priser et qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

On entend par "travailleurs" : les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. Beschikkingen

CHAPITRE II. Dispositions

A. Voltijds conventioneel brugpensioen op 58 jaar

A. Prépension conventionnelle à temps plein à 58 ans

Art. 2. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 töt regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007) en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, wordt het principe van toepassing van een regeling van conventioneel brugpensioen volgens de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 in de huidige sector aanvaard voor het personeel dat voor deze formule opteert en :

Art. 2. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations (Moniteur belge du 8 juin 2007) et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle du type convention collective de travail n° 17 est admis dans le présent secteur pour le personnel qui opte pour cette formule et :

- tussen 1 januari 2007 en 31 december 2007 de leeftijd van 58 jaar bereikt en van een beroepsloopbaan van 25 jaar in de sector kan getuigen,

- qui atteint l'âge de 58 ans entre le 1^{er} janvier 2007 et le 31 décembre 2007 et qui justifie d'une carrière professionnelle de 25 ans dans le secteur,



- vanaf 1 januari 2008 de leeftijd van 58 jaar bereikt en van een beroepsloopbaan van 30 jaar voor de vrouwen en van 35 jaar voor de mannen kan getuigen.

- qui atteint l'âge de 58 ans dès le 1^{er} janvier 2008 et qui justifie d'une carrière professionnelle de 30 ans pour les femmes et de 35 ans pour les hommes dans le secteur.

De bestaande regeling blijft van toepassing voor de voorwaarden en modaliteiten vervat in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, dit wil zeggen als basis de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 april 1987, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 september 1987, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 7 oktober 1987, laatst gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005, doch rekening houdende met de wettelijke bepalingen terzake.

Le régime existant reste en vigueur pour les conditions et les modalités contenues dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail, cela veut dire comme base la convention collective de travail du 1er avril 1987, rendue obligatoire par arrêté royal du 22 septembre 1987, publiée au Moniteur belge du 7 octobre 1987, modifiée dernièrement par la convention collective de travail du 24 juin 2005, tenant compte toutefois des dispositions légales à cet égard.

Art. 3. De toepassingsmodaliteiten van dit brugpensioen worden vastgesteld in het vlak van de bij artikel 1 bedoelde omdemeringen, daarbij rekening houdende met de bepalingen van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974.

Art. 3. Les modalités d'application de cette prépension sont fixées au niveau des entreprises visées à l'article 1er, compte tenu des dispositions de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 précitée.

B. Halftijds brugpensioen op 58 jaar

B. Prépension à mi-temps à l'âge de 58 ans

Art. 4. Voor iedere werknemer die tenminste 58 jaar oud is, wordt de individuele mogelijkheid ingevoerd op aanvraag en in onderlinge overeenstemming met de werkgever in het halftijds brugpensioensysteem te treden, overeenkomstig de modaliteiten en voorwaarden voorzien in het koninklijk besluit van 27 januari 1997 terzake, dit wil zeggen als basis de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 september 1998, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 14 december 1998, de laatste maal gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005, doch rekening houdende met de wettelijke bepalingen ter zake.

Art. 4. Pour chaque travailleur, âgé de 58 ans au moins, la possibilité individuelle est instaurée d'accéder au régime de prépension à mi-temps à sa demande et de commun accord avec l'employeur conformément aux modalités et conditions prévues par l'arrêté royal du 27 janvier 1997 en la matière, cela veut dire comme base la convention collective de travail du 7 mai 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 20 septembre 1998, publié au Moniteur belge du 14 décembre 1998, modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail du 24 juin 2005, tenant compte toutefois des dispositions légales à cet égard.

HOOFDSTUK III. *Bijzondere bepaling*

Art. 5. Vanaf 1 april 2005 wordt de werkgeverstussenkomst bij brugpensionering berekend op basis van het brutoloon van de betrokkene aan 100 pet.

HOOFDSTUK IV. *Algemene bepaling*

Art. 6. Meer gunstige akkoorden bestaande op ondernemingsvlak aangaande hetgeen voorzien is bij onderhavige overeenkomst, blijven behouden.

HOOFDSTUK V. *Duur - Geldigheid*

Art. 7. De collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, betreffende de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen die hoofdzakelijk rook-, pruim- en snuiftabak vervaardigen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 juli 2006, (Belgisch Staatsblad van 4 augustus 2006) wordt vervangen.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking op 1 januari 2007 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2009.

Ieder der contracterende partijen kan deze overeenkomst opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangezekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf en aan elk der contracterende partijen.

CHAPITRE III. *Disposition particulière*

Art. 5. A partir du 1er avril 2005, l'intervention patronale lors de prépension, est calculée sur base du salaire brut à 100 p.c. du travailleur concerné.

CHAPITRE IV. *Disposition générale*

Art. 6. Les accords plus favorables qui existent au niveau de l'entreprise en matière de ce qui est prévu par la présente convention, sont maintenus.

CHAPITRE V. *Durée - Validité*

Art. 7. La convention collective de travail du 24 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, relative aux mesures en faveur de l'emploi dans les entreprises fabriquant du tabac à fumer, à mâcher et à priser, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006, (Moniteur belge du 4 août 2006) est remplacée.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2007 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2009.

Chacune des parties contractantes peut dénoncer la présente convention, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs et à chacune des parties contractantes.